

TERRI AGNEW:

Gracias, Silvia. Buenos días, buenas tardes, buenas noches a todos. Bienvenidos a la teleconferencia mensual de LACRALO el lunes 18 de abril de 2016 a las 23:00 UTC.

En la teleconferencia de hoy contamos con John Chand, Renata Aquino, Maritza Agüero, Adrián Carballo, Aida Noblia, Raitme Citterio, Cristian Casas, Wladimir Dávalos, Ricardo Holmquist, Christelle Vaval, Humberto Carrasco, Alberto Soto, Tracy Hackshaw, Jania López, Harold Arcos, Antonio Medina Gómez. También contamos con Alan Greenberg, Bartlett Morgan, Dev Anand Teelucksingh, Nikenley Severe y Milo Paraison.

Del personal contamos con Janice Douma-Lange, Heidi Ullrich, Silvia Vivanco, Albert Daniels, Mike Brennan y quien les habla, Terri Agnew.

Nuestras intérpretes en el canal en español son Sabrina y Verónica. Nuestra intérprete al portugués es Bettina. Nuestras intérpretes al canal en francés son Isabelle y Claire.

Asimismo en la teleconferencia de hoy tenemos transcripción o subtítulo en vivo y la persona encargada de la transcripción o subtítulo en vivo es Mary Kay.

Por favor, digan su nombre al tomar la palabra, no solo para la transcripción sino también para que los intérpretes los identifiquen correctamente. Adelante, Humberto, por favor. Tiene la palabra.

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

HUMBERTO CARRASCO: Muchas gracias. Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Ya que se hizo la asistencia, le doy la palabra a Maritza para que haga la aprobación de la agenda.

MARITZA AGÜERO: Muchísimas gracias, Humberto. Muy buenas tardes, buenas noches y buenos días a todos. Mi nombre es Maritza Agüero. Voy a dar lectura a la agenda. En el primer punto tenemos la revisión de las consultas públicas de ALAC a cargo de Harold Arcos. En el siguiente punto tenemos la presentación de Janice Douma como encargada del fellowship, newcomer y NextGen management, que nos va a dar información sobre la participación de la comunidad en el programa de fellowship y Next Generation.

A continuación tenemos la presentación de Renata Aquino, con la participación sobre el MAG IGF. Posteriormente la participación de Alberto Soto con información sobre el programa CROPP: formas de participar, requisitos y ejemplos. A continuación, Christelle Vaval, miembro del consejo de la ccNSO, nos hablará y nos dará un informe sobre el grupo de trabajo y cuáles han sido las principales actividades realizadas en la reunión de Marrakech y próximos proyectos.

Finalmente, yo informaré sobre el traspaso de funciones de Alberto Soto de acuerdo a las indicaciones recibidas en Marruecos. Finalmente, Humberto Carrasco nos dará un avance sobre el estado del MOU LACNIC. A continuación, los siguientes temas de la región y una encuesta de evaluación de a cargo de Silvia Vivanco. Muchas gracias.

---

HUMBERTO CARRASCO: Muchas gracias, Maritza. Antes de pasar al siguiente tema me gustaría excusarme por adelantado. Lamentablemente, por motivos laborales no me voy a poder quedar en toda la reunión. En algún momento voy a tener que dejarla. Quedarás tú a cargo, Maritza. Hecha esta aclaración, quería saber si Harold está en condiciones de explicarnos sobre la revisión de consultas públicas de ALAC. Harold, ¿estás ahí? Si no está Harold, sugiero que sigamos con el siguiente expositor. Cuando llegue Harold, ya tomará su lugar. Sigue así Janice.

MARITZA AGÜERO: Si Janice se encuentra habilitada, podría empezar.

HUMBERTO CARRASCO: Sí.

JANICE DOUMA-LANGE: Sí, por supuesto. Con todo gusto voy a darles la presentación. Quiero verificar que todos escuchen bien mi audio. Veo que eso es así. Muchas gracias por su invitación para participar en esta teleconferencia. Veo que tienen una agenda llena de temas a tratar así que voy a tratar de ser lo más breve posible y luego responderé sus preguntas. Quiero hacer un anuncio en primer lugar. Ya llevamos dos años desde la creación del departamento de desarrollo y responsabilidad pública dentro de la ICANN y los programas de fellowship, newcomers y NextGen forman parte de este departamento, del DPRD.

Ustedes tienen allí un enlace que los lleva directamente a nuestro departamento. Ahí pueden ver material de ICANN Learn, de

---

NextGen@ICANN, del programa de fellowships o becarios y también el programa de newcomers o nuevos participantes. A modo de introducción les voy a dar una reseña general del programa. Vamos a empezar por los newcomers o los nuevos participantes. Son participantes que por primera vez están en una reunión de la ICANN o en el sitio web de la ICANN. Uno puede ser un nuevo participante en NextGen o en el programa de becarios pero alguien que no tiene experiencia en los contenidos de la ICANN de ningún tipo entonces entra en esta categoría.

Luego tenemos el programa NextGen, NextGen@ICANN, que es un punto de partida para quienes tienen entre 18 y 30 años de edad y no han participado dentro de la ICANN o en una reunión de la ICANN. A nosotros nos gustaría que esto fuese un paso previo para pasar al programa de fellowship o becarios o para pasar a otros programas. La idea no es que se pase de fellowship a NextGen sino que los nuevos participantes elijan el programa que mejor se adecúa a sus posibilidades. También para esta categoría tenemos que ver que estos participantes vivan en las regiones donde se hacen las reuniones de la ICANN y que puedan participar en estos entornos. Para el programa de fellowship hay que tener 21 años de edad como mínimo y no hay límite de edad. Si uno está apasionado por aprender, tiene interés, tiene tiempo y quiere aprender acerca de la comunidad de la ICANN, entonces tiene su puerta abierta para participar en este programa de fellowship o de becas de la ICANN.

Vamos a ver ahora las características únicas de cada uno de estos programas. Vamos a ver las tres experiencias y sus características distintivas. Ahora voy a pasar a NextGen para reiterar que este es un

---

programa distinto porque tiene una interacción orquestada o planificada. Nosotros planificamos esta experiencia con sumo cuidado y queremos educar y también relacionarnos con estos nuevos participantes en NextGen para su futura participación, para que continúen participando. Aquí queremos lograr lo mejor de estas personas en todo el mundo e incorporarlas para que rápidamente pasen a ser miembros de una de las comunidades de la ICANN, aprendiendo acerca de la comunidad respectiva y encontrando su lugar en esa comunidad.

En NextGen hay que preparar una presentación de 10 minutos y, a partir de este año calendario, esta presentación no se tiene que hacer sobre la marcha en una reunión de la ICANN sino que es una presentación que se les da a los facilitadores del programa NextGen antes de la reunión de la ICANN para que veamos qué es lo que ustedes están pensando, cuál es su experiencia universitaria, ya sea en grado, posgrado o doctorado, en lo que se relacionada a la gobernanza de Internet y los podemos ayudar con esa presentación antes de la reunión de la ICANN.

En el programa de fellowship o becas, después de la reunión se entrega un informe sobre la reunión para que nosotros veamos si un becario que participó una vez, dos o tres veces, ya está incorporado y ya está listo para participar en la comunidad o necesita todavía un mayor relacionamiento. Desde el punto de vista de los fondos, bueno, para los nuevos participantes hay fondos porque si ustedes acceden vía web pueden pedir asistencia enviando un correo electrónico a [engagement@icann.org](mailto:engagement@icann.org). Está aquí en la mesa Jeannie Ellers y Deborah Escalera. Estamos a cargo de ese correo electrónico y los podemos orientar, contactar con miembros del personal, con exalumnos del programa de becas, y si ustedes vienen a una reunión de la ICANN los

---

vamos a recibir con todo gusto en el Newcomers Day o Día para los nuevos participantes y también dentro del programa de fellows o becarios para que participen de esas reuniones.

Para NextGen, como los participantes provienen de las regiones donde se hacen las reuniones de la ICANN, solamente se financia el costo del viaje y el alojamiento. Si hay costos de visa por una cuestión regional, se va a reembolsar ese costo de conformidad con las pautas de viajes aplicables dentro de la ICANN. Somos conscientes de que en algunos continentes, viajar dentro del continente implica la obtención de una visa. En el programa de fellowships o becas se reciben fondos para costear el viaje, el alojamiento y también se da un estipendio. También se les reembolsa hasta 250 dólares estadounidenses en cuanto a costo para obtención de una visa.

Las metas a largo plazo son las siguientes. En primer lugar, en el programa de newcomers o nuevos participantes hay que entender mejor qué es lo que significa una reunión de la ICANN. Les damos información acerca de qué es la ICANN, qué son las reuniones de la ICANN, etc., y los contactamos con las personas que sea necesario para que sigan aprendiendo. En el programa NextGen, lo que hacemos es conectar a los participantes con miembros de la comunidad en la reunión, interactúan con miembros del personal como Jean-Jacques, como Daniel, y comienzan a desarrollarse en distintos eventos y conferencias y luego siguen en ICANN Learn. La idea es capturar la energía y la pasión que tienen estos participantes a este nivel de aprendizaje. Queremos que tengan un nivel tal que sigan estudiando y capacitándose para que luego pasen al programa de fellowships o becas o directamente a la comunidad, como hizo Agustina, por ejemplo, del

---

programa NextGen. De NextGen pasó a ser embajadora de NextGen y luego pasó al NPOC.

Con respecto al fellowship, los objetivos son lograr la participación activa en la reunión. Nosotros realizamos esa participación previa con los exalumnos del programa y se requiere que haya un retorno de la inversión. No es una expectativa sino que es un requisito. Esperamos este retorno a largo plazo. Lo que vemos es que tenemos que invertir en una persona de manera tal que quieran devolver esa inversión a la ICANN, con lo cual esta es una experiencia de aprendizaje y esto lo vemos en la participación de los exalumnos, del programa de becas y también en su participación en el puesto del programa de becas en las reuniones de la ICANN. Eso demuestra su deseo de permanecer en la ICANN y de devolver lo que han recibido participando en persona.

Este programa ya tiene aproximadamente tres años, esta parte de los exalumnos del programa, y trabajamos con estos exalumnos que trabajan con personas dentro de su región. Si eso no es posible, entonces vemos cuáles son los temas de interés. También nos focalizamos en el idioma en común porque hablar el mismo idioma ayuda para este proceso de aprendizaje. Los instructores o coaches tienen que presentar una solicitud también. A veces no tenemos la coincidencia perfecta entre el exalumno instructor y el nuevo alumno seleccionado pero hacemos todo lo posible, lo mejor para perfeccionar esta relación. Es un proceso que es muy rápido, tiene mucha celeridad y vemos que, en algunos casos, algunas personas necesitan asistir a tres reuniones para poder realmente completar el proceso de aprendizaje dentro de la ICANN.

---

Asimismo presentamos oportunidades de networking o creación de redes de contacto con líderes de la comunidad, miembros de la comunidad y también exalumnos del programa. Por supuesto, hay una experiencia posterior a la reunión con el grupo de Facebook para los exalumnos, con LinkedIn, con esa red social, con las lista de correos electrónicos de exalumnos del programa para que todos estén juntos, aprendiendo, compartiendo y que comprendan que son parte de una familia.

Vemos que hay una diferencia con el programa NextGen porque el grupo de participantes es más pequeño y suelen ser aproximadamente 15, 16 participantes y son más jóvenes. En Marrakech tuvimos más participantes porque tuvimos más solicitudes de la época en la que íbamos a vivir a Marrakech anteriormente y tuvimos que cancelar la reunión. Aceptamos entonces más participantes pero generalmente tenemos de 10 a 20 participantes por reunión. La idea es que tengan la misma experiencia que tienen los fellows con sus instructores. Aquí tenemos embajadores del programa NextGen que tienen al menos un año de experiencia y participan con estos nuevos integrantes de NextGen junto a Deborah Escalera para coordinar las tareas y la presentación que tienen que dar. Nosotros vamos a tener entre 50 y 60 becarios o fellows en el año fiscal 2017 porque cuando incluimos a los instructores, el número de 50 pasa a 30 o 40 participantes, porque hay que incluir también a los instructores. Pedimos aumentar este número para poder incorporar a nuevos participantes o alumnos y mantener vivo el programa de fellowships o becas.

Para tener más información, aquí tienen los enlaces para obtener información de todos nuestros programas del departamento de

---

responsabilidad pública y desarrollo, o pueden acceder a cada uno de los programas de manera individual. Quisiera agregar lo siguiente. Algunos de ustedes sabrán que estamos haciendo una revisión interna de los criterios de elegibilidad para el programa de becas. Gracias a ese proceso, pudimos abrir la presentación de solicitudes para la reunión ICANN 56 para todos los participantes del programa, independientemente de su país de origen. Vamos a continuar así para la reunión ICANN 57. Se abre la ronda de presentación de solicitudes este viernes, viernes 22. Vamos a aceptar todas las solicitudes. Continuaremos aceptando todas las solicitudes y vamos a fijar prioridades de la siguiente manera: primero las naciones menos desarrolladas o en vías de desarrollo pero no la lista del banco mundial. Es decir, nuestro comité de selección observará cada solicitud sobre la base de su propio mérito y, a la vez, queremos asegurarnos de tener en cuenta a los países que, a nivel global, son considerados naciones en desarrollo.

Seguimos con estos criterios de elegibilidad pero hemos ampliado un poco esto gracias a la revisión a medida que pasamos de nuestro noveno año a nuestro décimo año en el programa. Vamos a cumplir una década con este programa. Estamos viendo el proceso, los criterios de selección, el comité de selección y todos los criterios. Vamos a hacer un periodo de comentario público. Todo lo que estamos haciendo ahora internamente lo vamos a compartir esta semana con miembros del grupo. Gisella y Heidi forman parte de ese grupo. También Rodrigo de la Parra, Andrea y también miembros del departamento de asuntos legales. Un investigador externo trabajó con nosotros en este grupo para hacer el programa y para ver los criterios de evaluación de solicitudes y una vez

---

que hayamos finalizado esto a nivel interno, todos los miembros del comité de selección de este programa de becas van a ver los documentos revisados, los documentos del proceso, de la investigación, de la revisión, de los requisitos de elegibilidad, para que esto sirva para la comunidad de la ICANN.

Una vez que esto quede realizado vamos a lanzar el periodo de comentario público. Creo que esta es una buena oportunidad de compartir este trabajo con LACRALO. Nosotros sabemos que debido a los criterios del banco mundial, América Latina en estos últimos meses se vio afectada y agradecemos toda su comprensión y su entendimiento. En cuanto tengamos más información para compartir con ustedes, los informaremos. Muchas gracias a todos por esta oportunidad y con todo gusto responderé a sus preguntas.

TERRI AGNEW: Maritza, por favor, si su línea se encuentra silenciada la puede desilenciar porque Janice ya ha finalizado con la presentación y tenemos una pregunta.

HUMBERTO CARRASCO: ¿Hola? ¿Hola?

MARITZA AGÜERO: Sí, ¿me escuchan ahora? Perdón.

HUMBERTO CARRASCO: Sí.

ORADOR DESCONOCIDO: Adelante, te escuchamos.

MARITZA AGÜERO: No, indicaba que Alberto tenía la mano levantada. Por favor, para tomar la pregunta.

ALBERTO SOTO: Sí, ¿me escuchan?

ORADOR DESCONOCIDO: Sí, Alberto. Adelante.

ALBERTO SOTO: Gracias, muy amable. Janice, muchas gracias por toda esta información y por las novedades. Tengo una pregunta: ¿Es factible que de estos programas que están manejando tan bien ustedes, cuando terminen...? Hay participantes que son miembros de ALS y hay otros que no. ¿Sería posible que cuando terminaran toda la tarea con ustedes y sepan que no van a volver por ejemplo al programa de fellowship, nuestra RALO pudiera contar con los mails de esta gente para poder invitarlos a las reuniones y a nuestros webinars y que continúen participando? Gracias.

JANICE DOUMA-LANGE: Gracias, Alberto. Lo que voy a hacer es lo siguiente. La respuesta es sí, sería lo correcto. Nosotros vamos a tomar las direcciones de correo electrónico de todas estas personas y también las vamos a compartir

---

con la gerencia de relacionamiento. Creemos que el enfoque regional de la participación es lo primero o el hito más importante para que todos participen y para que participen y comprendan las vicisitudes de su región y que puedan expresarse.

Actualmente hay algo en lo que estoy trabajando en el sistema de solicitud. He agregado en una parte de esta solicitud, al lado de la solicitud, al final de la solicitud, tienen que verificar o tildar ciertos recuadros. Nunca hemos pedido esto antes pero podemos poner un recuadro que diga: “Estoy de acuerdo con (por ejemplo) que se utilice mi correo electrónico para que se envíe información de la ICANN.” No recuerdo cuál era el texto que pusimos pero esto es algo que hemos agregado a la solicitud y, por supuesto, con total libertad les puedo hacer llegar las direcciones de correo electrónico porque antes de que esto fuese así no teníamos la libertad de compartir esta información pero ahora supongo que At-Large está tratando de que esta participación siga siendo continuada, así que hay un proceso en el que estamos trabajando actualmente y me parece que sería lo correcto de hacer.

Sin embargo, quiero asegurarme de que estemos apuntando a individuos que realmente quieran ser contactados. No sé si me entiende lo que quiero decir. Es decir, desde una perspectiva o desde el punto de vista legal nos tenemos que cubrir al compartir la dirección de correo electrónico de las diferentes personas. Esto lo hemos colocado en la parte de registración. Uno puede autorizar a la ICANN a que utilice el correo electrónico o no. Es lo que estamos tratando de hacer, hacer un seguimiento de esto antes de abrir esta posibilidad a todo el mundo.

MARITZA AGÜERO: Muchísimas gracias. A continuación tiene la mano levantada Alan.

ALAN GREENBERG: No, perdón. No había levantado la mano. Fue un error. No quería acotar nada. Perdón.

MARITZA AGÜERO: Muchas gracias. Dev Anand tiene la mano alzada.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Janice. Gracias por la presentación. Quería decir lo siguiente. Los criterios de elegibilidad van a publicarse para comentario público. Mi pregunta tiene que ver con lo que decía Alberto. El subcomité de difusión externa y participación ha estado rastreando a estas personas que participaron del programa de fellowship en reuniones pasadas para poder contactarlos para cuestiones de difusión externa y también para cuestiones de participación. Una de las cuestiones o cosas que me preguntaba era la siguiente. Para aquellos que solicitaron esta opción pero no fueron aprobados, ¿sería posible tener esa información o que se comparta esa información? Porque, para aquellas personas que hicieron la solicitud pero para los cuales existe la posibilidad de que sigamos haciendo difusión externa con ellos, porque estuvieron interesados pero no concretaron su participación. Esa sería mi pregunta.

---

JANICE DOUMA-LANGE: La respuesta sería sí, se podría avanzar. Una vez que tengamos el paso de registración aprobado legalmente y podamos decir: “Bueno, al solicitar se puede utilizar la dirección de correo electrónico”, en cuanto a los solicitantes que lo hicieron en el pasado tendrá que haber alguna forma de garantizar esto, así que seguramente tengamos que trabajar un poco al respecto y nos lleve tiempo hacerlo. Es decir, poder hacer lo que usted está proponiendo.

MARITZA AGÜERO: Muchísimas gracias. Hay una pregunta pendiente de Raitme que está en el chat. La pregunta es la siguiente: Fellows of the Latin-American region responsabilidad, we multiply the effect of integrating more people within ICANN process to the activities of remote hubs? Es la pregunta que está colocada en el chat, tal cual, de parte de Raitme Citterio.

JANICE DOUMA-LANGE: Vi la pregunta pero no creo haberla entendido correctamente. No sé exactamente a qué se está refiriendo con la pregunta.

MARITZA AGÜERO: Quizás Raitme, podrías precisar la pregunta por correo para que Janice te clarifique mejor, ¿sí? Porque ya debemos pasar a otro punto de la agenda. Excelente, excelente, Raitme. A continuación podríamos seguir con la llamada de Harold, Harold Arcos, con su presentación sobre el ALAC. Harold, ¿te encuentras presente, por favor? Si Harold no se encontrara habilitado en este momento, en todo caso podríamos pasar con Renata, Renata Aquino, para que nos explique lo del MAG y,

---

posteriormente contactar a Harold para que nos haga su presentación. Gracias. Renata, ¿estás para participar en este momento?

RENATA AQUINO:

Hola, ¿me escuchan? Hola. Muchas gracias por este espacio. Gracias a todos por permitirme estar aquí. Veo que me están escuchando porque también veo que hay transcripción en tiempo real. Tengo una conexión a Internet un tanto inestable en este momento. Estoy lejos de mi hogar, en una conferencia, así que estoy muy gustosa de contar con esta herramienta para poder comprender y para poder hacer un seguimiento del trabajo de LACRALO que siempre es tan rico en cuanto a la información que proporciona y también en cuanto a la diversidad de Latinoamérica.

Yo les envié un enlace al sitio web del Foro de Gobernanza de Internet, el IGF, y quisiera invitar a todos los participantes de América Latina, de la gobernanza de Internet, a los participantes de LACRALO, a que echen un vistazo a la convocatoria a talleres que ya se encuentra abierta. Esto va a estar abierto hasta el 6 de junio. El Foro de Gobernanza de Internet es un evento también patrocinado por Naciones Unidas. Esto comenzó en diciembre. La reunión preparatoria de este evento se llevó a cabo del 4 al 5 de abril con miembros del MAG. Yo soy uno de ellos, soy uno de los miembros del MAG que representa la sociedad civil y al grupo de coordinación de la sociedad junto con diferentes organizaciones, diferentes grupos en áreas como por ejemplo la comunidad y la gobernanza de Internet dentro del Foro de Gobernanza de Internet.

Es muy importante para nosotros que haya participación de Latinoamérica en este evento en un alto nivel. Este es un evento

---

regional. También el último foro del IGF se llevó a cabo en Brasil, en mi región. Yo soy oriunda de Brasil y me gustaría también hacerme eco de los comentarios de Janice respecto de la importancia del enfoque regional a la gobernanza de Internet. Este es un punto muy importante que se ha mencionado y creo que debemos continuar tratando de hacer participar a nuestra región dentro de la gobernanza de Internet porque es algo donde podemos hacer que nuestras voces se escuchen en los ámbitos internacionales, en instancias de acuerdos.

Quizás también verán que esta convocatoria tiene también otros enlaces que pueden ustedes consultar para, por ejemplo, guías con respecto a los talleres. Hay varios formatos de talleres que podrán ver. Tenemos grupos de trabajo, tenemos sesiones abiertas. También habrá un evento muy importante que tiene que ver con el tema de la coalición de nombres, grupo del cual yo soy miembro. Esto es muy importante y también es importante incrementar la diversidad de la participación en el debate de la gobernanza de Internet. Nuevamente, es una oportunidad muy importante para América Latina. Probablemente haya mecanismos para fomentar la participación diversa de las diferentes organizaciones de Internet. Yo los invito a todos a que envíen sus propuestas. Escuché que hay muchos miembros de LACRALO, así que quiero agradecerles por haber considerado al Foro de Gobernanza de Internet. Creo que con esto finalizo mi presentación. Gracias.

MARITZA AGÜERO:

Muchísimas gracias, Renata, por tu presentación. Si alguien tiene alguna consulta o duda, por favor. Si no hubiera, en todo caso podríamos pasar a la presentación de Harold Arcos, si ya estuviera presente. Si no se

---

encontrara Harold Arcos presente pasaríamos con Christelle Vaval, miembro del ccNSO. Por favor, ¿podrían confirmar si Harold se encuentra conectado, por favor? Gracias, Terri.

SILVIA VIVANCO:                   Hola, adelante.

MARITZA AGÜERO:               Perdón, perdón, Silvia.

SILVIA VIVANCO:               Decía solamente que todavía no tenemos a Harold, así que se puede continuar con la agenda.

MARITZA AGÜERO:               Perfecto, perfecto. Muchísimas gracias. A continuación estaríamos presentando a Christelle Vaval, del ccNSO. Adelante, Christelle, por favor. Y muchísimas gracias a Renata.

CHRISTELLE VAVAL:            Hola, ¿me escuchan? Les voy a dar una actualización sobre el trabajo de la ccNSO. La ccNSO se compone de 158 miembros. Los miembros son los administradores de los ccTLD. El último miembro es el miembro de Barbados, con el punto .bb. El consejo se compone de la siguiente manera. De tres personas de cada región, como ustedes saben, la ICANN cuenta con cinco regiones, hay tres miembros también designados por el NomCom y yo soy una de ellos. Yo fui designada por el Comité de Nominaciones, el NomCom, en la reunión de Dublín.

---

En cuanto al consejo de la ccNSO de nuestra región contamos con Demi Getschko, Alejandra Reynoso y Margarita Valdés. La secretaría de la ccNSO está compuesta por miembros del personal de la ICANN. Tenemos a Bart y Kimberly. En cuanto a la responsabilidad del consejo de la ccNSO, bueno, los consejeros son responsables ante la comunidad. Tenemos aquí una tabla en la que ustedes podrán ver la participación de los miembros en las reuniones. Esto resulta de mucha importancia porque la gente puede ver, consultar en el sitio web, qué es lo que han estado haciendo.

Los miembros de los grupos de trabajo también son responsables. Hay un comité de revisión de pautas que ha propuesto cambios con respecto a la asistencia de los miembros de la comunidad y también con respecto a los procedimientos para la resolución de conflictos. En cuanto a las actividades del consejo, bueno, las actividades principales actualmente tienen que ver con las actividades de otros comités. Tenemos al CCWG sobre responsabilidad y la transición de la custodia de la IANA. Luego también tenemos la reunión B. Nos encontramos trabajando para la reunión B y veremos cómo se puede evaluar todo esto. Luego tenemos los PDP de la ccNSO con respecto al retiro de los ccTLD y también con respecto a las decisiones sobre delegaciones de ccTLD.

Hay muchos grupos de trabajo dentro de la ccNSO. Tenemos el CWG sobre custodia. Ahí tenemos a un nuevo miembro, Martin. También tenemos el comité de revisión de pautas. Básicamente se encuentran trabajando en la implementación de la propuesta del CCWG por parte del personal de la ICANN. También tenemos cuestiones de propiedad intelectual y también se brindan aportes sobre los requisitos de custodia del CWG y la propuesta final del CCWG sobre responsabilidad.

---

Yo soy parte de los nuevos miembros de este comité, del GRC. Tuvimos una llamada la semana anterior y tenemos también llamadas periódicas. Luego tenemos un grupo de trabajo de programas que trabaja sobre las recomendaciones de la transición y también tenemos que tener en cuenta los nuevos estatutos y las recomendaciones propuestas. Hay un grupo entonces de programas. Este grupo de programas trabaja para la gestión de la agenda de la ccNSO durante las reuniones de la ICANN. Luego tenemos el grupo de trabajo EPSRP, cuyo presidente es Giovanni Seppia. Este grupo de trabajo trabaja sobre recomendaciones y también discute las políticas y su adopción por parte de la junta directiva.

Tenemos el grupo de trabajo UCTN. El grupo de trabajo UCTN es un grupo de trabajo que se encarga de armonizar cuestiones que tienen que ver con los TLD y los códigos de país. Luego tenemos el grupo de trabajo sobre SOP. Se encuentra trabajando actualmente sobre la actualización del plan operativo a cinco años o quinquenal. Lo que se hizo en la reunión ICANN 55 es lo siguiente. Se trabajó sobre el CCWG sobre responsabilidad y también se debatieron los nuevos mecanismos de revisión y de retiro de PDP. También se trabajó sobre el CWG y su implementación, actualización y debate, la toma de decisiones sobre el CCWG sobre responsabilidad, revisiones sobre los actuales ccTLD y también la toma de decisiones por parte del consejo.

También hubo una elección de presidente y vicepresidente de la ccNSO y, para la reunión de Helsinki, lo que vamos a hacer es lo siguiente. Vamos a trabajar sobre la responsabilidad de las SO y AC, también la transición de la custodia de la IANA y la responsabilidad de la ICANN, la implementación de las propuestas del CWG sobre custodia, lo que incluye los puntos específicos de la ccNSO, también la implementación

---

de la vía de trabajo 1 del CCWG y el progreso hasta el momento de la vía de trabajo 2. Los puntos intercomunitarios tienen que ver con la reunión B y también con cuestiones intercomunitarias y de difusión externa.

La semana pasada, como dije, tuvimos nuestra llamada. Uno de los miembros de la comunidad propuso tener una reunión cerrada con algunos miembros y hemos decidido abrir esta reunión cerrada para la reunión C y también darles la posibilidad a los observadores para que participen. Tenemos una reunión C que se va a incluir y las reuniones de la ccNSO serán abiertas a los observadores.

En cuanto a la información de contexto pueden verificar el sitio web. No sé si hay alguna pregunta. Gracias.

MARITZA AGÜERO: Muchísimas gracias, Christelle. Dev Anand tiene la mano levantada. Por favor, Dev.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias. Gracias por esta actualización. Pregunta: Con respecto a la sesión de ICANN 56 que solía ser cerrada y ahora será abierta. ¿Va a haber participación remota para esas sesiones abiertas?

CHRISTELLE VAVAL: No lo hemos hablado todavía. Va a ser la primera vez que lo hagamos con la comunidad así que no sé si vamos a tener esa posibilidad. Seguramente habrá cierta participación remota pero prefiero consultar antes de darle una respuesta porque apenas hemos hablado acerca de

---

esto la semana pasada y durante el fin de semana. No sé si contaremos con esas herramientas. Sería maravilloso de todas maneras.

MARITZA AGÜERO: ¿Alguna pregunta adicional para Christelle, por favor? Bueno, si no hubiera alguna consulta, pasaríamos a Harold Arcos, para que nos dé el reporte sobre las consultas públicas del ALAC. Adelante, Harold.

HAROLD ARCOS: ¿Me escuchan?

MARITZA AGÜERO: Harold, se escucha un poco bajo. ¿Podrías hablar un poco más fuerte?

HAROLD ARCOS: ¿Me escuchan?

MARITZA AGÜERO: Se te escucha entrecortado, Harold. ¿Harold? Harold, ¿podrías por favor probar por última vez? Si no, tendríamos que dar paso a Alberto Soto.

HAROLD ARCOS: Sí, ¿me escuchan ahora?

MARITZA AGÜERO: Excelente.

---

SILVIA VIVANCO: Mejor.

HAROLD ARCOS: Muy bien. Gracias, Maritza.

MARITZA AGÜERO: Adelante, por favor.

HAROLD ARCOS: Sí, bueno, tenemos cinco minutos para esta actualización. Esperaría a subir las diapositivas.

MARITZA AGÜERO: Adelante, Harold, por favor. Vamos avanzando con tu presentación.

HAROLD ARCOS: Sí, estoy esperando a colocar las diapositivas, por favor. Ah, bien. Me están informando de que no se pueden subir. Bien, entonces tomaré estas de acá. Quedarán en el archivo en la página de la reunión mensual para que podamos revisarlas o por si hay alguna pregunta.

Es muy importante, rápidamente, entender que tenemos unos sistemas de reuniones: la reunión tipo A, B y C. La reunión tipo A fue la que tuvimos recientemente en ICANN 55. La que tendremos en Helsinki, ICANN 56, constará de apenas cuatro días. Acá no se prevén ni foros públicos ni ceremonia de bienvenida ni espacios para exposición. Son cuatro días de policy. Es una reunión enfocada directamente en el desarrollo de los grupos de trabajo transcomunitarios.

---

Como vemos, hay una diferencia no solamente de objetivos de días sino que pasamos de siete días como es la reunión anual que sucede hacia finales del año en curso a cuatro días de una reunión de trabajo meramente dedicada a policy. Una vez concienciado esto, algunos de los proyectos de políticas que han sido consultados son el proyecto del plan operativo y presupuesto de ICANN para el año 17 y la actualización del plan operativo de cinco años. Bueno, esto está basado en el compromiso de ICANN sobre el modelo de múltiples partes interesadas, cómo ICANN presenta estos planes para ser sometidos a la discusión y los comentarios públicos, no solamente de la comunidad integrada en ICANN sino de los comentarios públicos.

La junta directiva ha solicitado conocer mucho más en profundidad las reacciones, los comentarios del público en general sobre esto y ha abierto un periodo. Este plan también incorpora mejoras en la base de la comunicación con respecto a las comunidades, este plan operativo para el año 2017. También está el proyecto Marco de los principios para grupos de trabajo. Ha sido votado. Algunos de nuestros colegas en la región han hecho una observación, entre ellos el doctor Pisanty, Carlos, por mencionar alguno, me disculpan aquellos que no recuerde, sobre este marco de principios para los grupos de trabajo de ICANN que es tan importante, que define cuáles son los principios uniformes para no solamente iniciar sino para las operaciones futuras de estos grupos de trabajo.

Asimismo está el reporte final sobre las recomendaciones del grupo de revisión de regiones geográficas. Este grupo, este reporte final, se terminaron los comentarios el 15 de abril. Sin embargo, en ALAC esperamos votar el 25 de abril. Con esto lo que quiero destacar es la

---

importancia de que, evidentemente, estamos en unos procesos donde muchos integrantes en nuestra región llegan al periodo de comentarios públicos sin la suficiente información para participar activamente de estos procesos de revisión, incluso de los PDP, de los procesos de políticas. Sin embargo, han cerrado este periodo de comentarios públicos el 15 de abril. En ALAC esperamos votar el 25 y esto abre la oportunidad para evidentemente en el caso de LACRALO a través de mí poder llegar a alguna reflexión, a algún comentario adicional a los que no haya dado oportunidad en ese momento.

Esto es sumamente importante. El grupo de trabajo intercomunitario, la revisión, bueno, evidentemente busca enfocarse en las nuevas propuestas de distribución geográfica y para ello la junta estaba muy interesada ya que esto es medular para nuestro trabajo dentro de ICANN. Ya que es un trabajo medular, la junta está interesada también en conocer las reacciones más en profundidad de la comunidad y le dio al staff la instrucción de generar un periodo abierto de 120 días que cerraron precisamente el 15 de abril, por lo cual es importante revisar y, en este caso, poderlo llevar hasta el 25 de abril a través de la votación que me correspondería a mí por LACRALO algún comentario adicional que quieran hacer.

Se encuentra también el proyecto de informe de salvaguardas o garantías dentro del programa de nuevos gTLD para mitigar los abusos del DNS. Este es un proyecto de informe que se inicia precisamente a raíz del incremento de actividades criminales, usos indebidos del DNS y esto requiere evidentemente una revisión. Recordemos que el nuevo programa de gTLD trae unas innovaciones específicas. Esto abre el mercado y, por supuesto, genera todo un foco de atención sobre todo lo

---

que podamos hacer y mejorar en torno a nuestro sistema de nombres de dominio para evitar un mal empleo o un mal uso de ello.

Se encuentra también en desarrollo el proceso de desarrollo de políticas, el PDP, sobre procedimientos subsecuentes dentro del nuevo programa de gTLD. Este espacio de trabajo en el que nos encontramos varios, en este caso varios de At-Large y específicamente de la región. Vanda Scartezini, mi persona y otros compañeros nos encontramos ya superada esta fase inicial de definición de los subgrupos de trabajo y a través de esta revisión de los procedimientos subsecuentes dentro del nuevo programa de gTLD se busca mejorar todos aquellos procesos que estuvieron involucrados en las rondas previas. Esto significa desde cómo los aplicantes solicitaron los mecanismos o instrumentos utilizados hasta las implicaciones jurídicas que estos tuvieron, qué dificultades tuvieron, cuál fue la percepción durante el proceso de solicitudes. Todo esto debemos revisarlo bien porque entendemos que es un nuevo programa y toda nueva fase que conlleve a mejorar el proceso en esa revisión nos encontramos. Todos esos esfuerzos deben hacerse.

Finalmente, tenemos entre otros, no son los únicos... Quisiera, antes de acercarme al final, recordar que estos no son los únicos procesos que están en consulta, en generación o en PDP, en proceso de desarrollo. No son los únicos pero sí digamos los que acaban de cerrar recientemente la consulta pública, los que están en proceso y los que están en curso. Estamos hablando también de otro grupo de trabajo, la próxima generación de RDS, sus siglas en inglés, los servicios de registro de directorio de los gTLD que remplazaría el sistema de WHOIS. Este servicio, este nuevo RDS, buscaría mejorar toda la discusión que se ha abierto en torno a las sutilezas con respecto al manejo de la información

---

de los registrantes. Esto es sumamente importante y acá un compañero de la región junto a Holly Raiche ha generado el draft, el proyecto original, el borrador que estamos precisamente estudiando.

Finalmente, este es un breve resumen de este grupo de acciones que estamos llevando a cabo, de políticas que se están discutiendo y que están abiertas. Estamos dispuestos a cualquier pregunta, a compartir. Estoy seguro de que muchos en la región tienen muchísima información que aportar, que han participado activamente y el tener claro este nuevo sistema de reuniones que tenemos en ICANN nos facilitaría, y con esta propuesta reafirmatoria quisiera cerrar, esto nos ayudaría a organizar nuestro trabajo dentro de LACRALO. Es decir, como grupo regional acercarnos hacia estos procesos de desarrollo de políticas con mucha más información para poder participar más acertadamente. De esta forma, para ICANN 56 son los cuatro días que se esperan donde podemos afianzar y mejorar todas estas políticas que estamos desarrollando.

Gracias, Maritza, por la oportunidad. Te cedo la palabra.

MARITZA AGÜERO:

Muchísimas gracias, Harold. ¿Alguna consulta o duda con respecto...? Si es que no hubiera alguna consulta o pregunta al respecto, pasaríamos con la presentación de Alberto Soto. Alberto Soto, adelante, por favor.

ALBERTO SOTO:

Gracias. Si por favor pueden poner mi presentación. Si no, comienzo ya mismo. La idea de hoy al hablar sobre el programa CROPP, que creo que todos tienen bastante idea de qué es lo que es, pero mi idea es no tratar

---

solamente... Voy a hacer una síntesis de lo que es el propósito objetivo y algunas cosas más que hacen a los pedidos solicitudes pero quiero más hacer hincapié en las experiencias que hemos tenido en LACRALO.

¿No pueden subir la presentación? ¿Hola? ¿Hola, hola?

TERRI AGNEW:

Pido disculpas. Había perdido mi conexión. Me había desconectado. En cuanto me vuelva a conectar al Adobe Connect voy a subir su presentación.

ALBERTO SOTO:

Gracias. Para no perder tiempo, mientras la suben, continúo. El objetivo de hoy ya lo dije, realizar la presentación haciendo muy poco hincapié en la parte de consideraciones básicas. ¿Qué es lo que pretende el programa CROPP? La construcción de la conciencia local, regional y el reclutamiento de nuevos miembros de la comunidad. En segundo término, participar de manera más efectiva con los miembros con los miembros actuales y “reactivar” miembros de la comunidad de ICANN previamente comprometidos y que no están trabajando. Y tercero, comunicar la misión y objetivos de la ICANN a gente nueva, a quienes no han tenido ningún contacto con ICANN, y es mucha la gente.

Las asignaciones del programa CROPP son cinco viajes regionales para cada una de las estructuras de ICANN. Para cada RALO, incluyendo las cinco AFRALO, APRALO, EURALO, LACRALO y NARALO. Como estoy viendo mi presentación, por favor, si me avisan cuando está disponible en el Adobe Connect. Aquí está. ¿Podrían avanzar, por favor? ¿O puedo yo? Bueno, la construcción ya lo hemos dicho, el principio del

---

programa... Bien, perdón. Ahora que recién la veo. Tenemos cinco viajes. En realidad para LACRALO tenemos siete por cesión de GSE y gestión de Rodrigo de la Parra tenemos siete viajes al año. Hay que recordar que el presupuesto de ICANN comienza a mitad de año y termina a la otra mitad de año. Tengan en cuenta eso para la consideración de las distintas propuestas.

¿Qué es lo que se financia aquí? ¿Qué hay? ¿Gastos o costos? Tenemos el transfer en clase económica, alojamiento y 50 dólares por día que se considera hasta un máximo de tres días y dos noches. Es el estándar. Ustedes saben que algunos viajes de ICANN uno puede hacer la reserva y viajar en la línea que quiera. En este caso el programa CROPP eso no lo permite. La reserva la tiene que hacer ICANN constituency travel. Esto garantiza coherencia, contabilidad adecuada, inscripción y seguimiento con el presupuesto.

Otras consideraciones básicas. El participante del programa propuesto tiene que estar de acuerdo con los términos y condiciones del programa piloto, incluyendo que los arreglos de viaje se hacen únicamente por personal de ICANN en consonancia con las directrices de viaje de ICANN. Es decir, la autorreserva no está permitida. Acuerdo para proporcionar una evaluación posterior al evento dentro de las tres semanas de la fecha de regreso. Este punto es importante y ténganlo en cuenta porque es muy útil como experiencia para futuras aplicaciones. Yo no estoy moviendo nada y tengo problemas. Perdón nuevamente.

Las solicitudes. Lo siento. No puedo seguir acá porque tengo serios problemas. Si alguien del staff puede... Yo voy a seguir hablando con mi presentación en mi notebook. Si alguien puede ir girando en la medida

---

que yo vaya avanzando en la charla. Bien, el informe a las tres semanas de regreso. Las solicitudes tienen que tener... Un segundo. Bueno, el proyecto tiene que ser preaprobado dentro de la organización del participante, luego por el liderazgo de LACRALO, luego enviado al programa CROPP para su aprobación y a continuación hacia GSE. Allí se termina el circuito. Hay que tener muy en cuenta esto, el tiempo mínimo para presentación de un proyecto son ocho semanas antes de la fecha del evento. Vamos a ver que hay otras consideraciones que hay que tener en cuenta.

La solicitud, para cuando vayan a generar un proyecto, tengan en cuenta que tienen que tener este tipo de información. El número de viajeros. Pueden ser uno o dos, si se justifica, pero tengan en cuenta que son siete. Si van dos en un viaje, quedan cinco, no seis. No es un viaje. Se cuenta un viaje por viajero aunque vayan al mismo lugar. Los datos del viajero, información e itinerario, ciudad de salida, país, fecha de partida, fecha de llegada. Esto último no es tan cierto porque en realidad hay que informar la fecha del evento. Constituency es quien se encarga de verificar los vuelos y ver cómo hacer llegar al viajero en la fecha del evento. Esto tiene un inconveniente. Por ejemplo, yo fui a Cuba y tuve un día libre antes por razones de vuelo. No había vuelos. Participé de un evento de tres días, participé en uno solo, el primer día que fue lunes, y pasaron las dos noches y viajé a las 6:00 de la mañana del martes. Por lo tanto estuve un solo día. Yo eso ya lo he planteado en alguna reunión. Veremos si se contempla otra cosa.

Si hay algunas circunstancias especiales de viaje y la descripción del evento. También hay que tener en cuenta la fecha del evento, el link al website del evento. O sea, ya tiene que tener algo publicado. Cuál es la

---

locación, dónde está el evento, la dirección postal. Este punto es importante porque normalmente se envía material gráfico a esa dirección postal y esto hay que pedirlo con bastante tiempo. Cuáles son los sponsors del evento, objetivos y propuestas.

¿Cuáles son las consideraciones que tenemos que tener en cuenta para este tipo de cosas? Verificar previamente las visas necesarias. Tengan en cuenta que ahora hemos perdido un viaje a Montego Bay porque no se pudo conseguir la visa a Estados Unidos, ni siquiera una visa de tránsito porque lamentablemente parecería que Haití no califica para visas en Estados Unidos ni siquiera para países de tránsito. Eso lo tengo que aclarar todavía porque tengo esa información pero ya sabemos que no van a viajar. Montego Bay y Haití están a 530 kilómetros de diferencia pero como no hay vuelo directo hay que pasar necesariamente por Estados Unidos. Bien, este punto tiene que ser coordinado con el liderazgo de LACRALO y con constituency travel con tiempo, con mucho tiempo.

Exigencias de vacunas. Hay que verificar al lugar al que uno va, cuáles son las exigencias. Yo tuve un problema cuando fui a Haití. Yo verifiqué y en un lugar decía que no había necesidad de vacunas. Hice el check-in en Buenos Aires, no me pidieron nada y cuando fui a Estados Unidos no me dejaron viajar a Haití porque no tenía una vacuna. [inaudible]. Tuve que viajar primero a República Dominicana a mi costo, después ICANN me lo reintegró y de allí a Haití. Hay que tener muy en cuenta este tipo de cosas.

Exigencias de cubrimiento sanitario. Hay lugares donde, cuando uno llega, tiene que exhibir el cubrimiento sanitario, sea por tarjeta de

---

crédito, sea como sea. Coordinar exhaustivamente con las organizaciones locales. Por ejemplo, traslados internos. El viático es 50 dólares por día, el taxi que me llevó en el aeropuerto de Haití al hotel me costó 40 dólares. También había un costo de entrada y salida que en total fueron 60 dólares y eso lamentablemente vamos a decir que se comió el viático del día y eso no está cubierto por el programa CROPP. Particularmente hago hincapié en la medición de los tiempos para visa, solicitud de viajes, solicitud de material impreso, etc.

Por último, recuerden que hay que cumplir con todo lo coordinado. El respeto de horarios en general y en la disertación en particular. Está representando a su ALS, a LACRALO y a ICANN. Y tomar nota de todo lo necesario para confeccionar el informe para el CROPP. Ahí terminé. Si hay preguntas, aquí estoy.

MARITZA AGÜERO: Muchísimas gracias, Alberto. Hay una pregunta en el chat de parte de Renata Aquino. Por favor, seamos breves porque tenemos que seguir avanzando con la agenda.

ALBERTO SOTO: Sí, ¿me la podrías repetir, por favor?

MARITZA AGÜERO: La pregunta para Alberto es la siguiente. Renata Aquino consulta: ¿Es elegible para el CROPP el IGF brasileño que va a ocurrir del 11 al 13 de julio? Esa sería la pregunta.

---

ALBERTO SOTO: Por el plazo que hay, ya no. Son ocho semanas antes.

MARITZA AGÜERO: Okey. Otra pregunta de parte de Jason. Pregunta para Alberto Soto: Si existe una restricción en cuanto a la visa, ¿por qué no fue otro candidato el favorecido?

ALBERTO SOTO: Porque lo de la visa fue avisado hace dos días.

MARITZA AGÜERO: Finalmente Raitme Citterio pregunta: ¿El IGF de este año califica? Pero esta pregunta ya fue contestada previamente por Alberto, ¿sí?

ALBERTO SOTO: Sí.

MARITZA AGÜERO: Okey. Bueno, muchísimas gracias Alberto por tu intervención. Las diapositivas de todos los participantes van a estar colgadas en la wiki, en el enlace respectivo. Para continuar con la agenda y ya habiendo tocado todos los temas con relación a los expositores, vamos a dar cuenta con relación al avance del MOU con LACNIC con relación a los documentos que fueron enviado para revisión. Este informe lo estoy haciendo en nombre de Humberto Carrasco. Perdón, antes de continuar, veo la mano alzada de Dev. Dev, ¿tienes alguna pregunta para Alberto, para ya poder cerrar este periodo y entrar al final de la conversación? Adelante.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Maritza. Muchas gracias, Alberto, por la presentación. Quisiera hacer una corrección. El liderazgo de las RALO tienen que trabajar con el equipo de revisión del CROPP y sus miembros, uno de ellos es León Sánchez, y estas personas que en realidad hagan o emitan una solicitud y se presenten deben presentarla a los miembros del equipo CROPP y esto se debe aprobar y tiene que tener una respuesta del equipo de revisión. Esto por un lado. Por otro lado, quisiera hacer un comentario respecto del evento que se va a llevar a cabo en julio. Este evento es parte del año fiscal 2017. En los últimos días se confirmó que las personas sí pueden efectuar solicitudes para los eventos del año fiscal 2017. En este caso es un evento en julio, a comienzos de julio. Esto todavía está pendiente en cuanto a la aprobación por parte del CROPP y de la ICANN en el presupuesto, obviamente.

Además, también hay viajes del CROPP que están relacionados con la estrategia de difusión externa y que van a estar publicados en la página wiki para el año fiscal 2017. Esto también se debe actualizar. Tenemos que tener estas dos actualizaciones con respecto al año fiscal 2017 y al plan de difusión externa implementado para que estas propuestas se puedan revisar dentro del programa CROPP para el año fiscal 2017. Gracias.

MARITZA AGÜERO: Muchas gracias, Dev. Gracias por la precisión. En todo caso, continuaríamos con la agenda, la última parte ya de la reunión. En la última parte de la reunión tenemos, como estábamos indicando previamente el estado del avance del MOU con LACNIC con relación a

---

los documentos para la revisión y la actualización. Este es un punto que le tocaba conversar a Humberto Carrasco y según me informa el MOU ha sido rechazado por parte de LACNIC y ellos han quedado en hacernos algunos comentarios. Humberto va a extender la información posteriormente pero yo solamente estaba dando cuenta del punto que se me acometió.

Punto siguiente con relación a las actividades con relación al traspaso de funciones de Alberto Soto. Existe una estrategia de reclutamiento para nuevas ALS en Brasil. Esto se está trabajando con Alyne y vamos a continuar con todos los puntos pendientes que Alberto nos ha alcanzado en la reunión de Marrakech.

Segundo punto, con Alfredo, de Colombia, a través de la Universidad Autónoma de Colombia, estaría por realizarse un evento en dicho país. Se está pendiente de realizar las coordinaciones también. Con Aida de Uruguay, ella está proponiendo realizar un evento por los 10 años de LACRALO. Ese evento estaría planificado para el mes de mayo, aún pendiente de definir y realizar las coordinaciones. Con Mario, de Nicaragua, LACRALO estaba tratando el tema del Adigo para la conectividad en las llamadas, lo mismo que con [Telemarker] para Haití y, en este caso, se ofreció un Skype gratuito. Vamos a continuar con el seguimiento de estos casos para ver qué es lo que están continuando.

Finalmente, otro punto que teníamos por informar en esta agenda es que se encuentra en box la aplicación de la Asociación Argentina de Lucha contra el Cibercrimen en el siguiente enlace que estoy posteando en la web, el enlace público de aquí del chat. Se encuentra para comentarios, para recibir los comentarios hasta el día 26 de abril a las

---

23:00 UTC. Finalmente, bueno, para darlo a conocer, el [inaudible] de abril se va a llevar la 11ª Edición del CaribNOG en Montego Bay, Jamaica. El hub de Barbados va a realizar la transmisión remota de este evento. En Lima, el día 21 se va a llevar a cabo el Foro Peruano de Gobernanza de Internet y, bueno, como Renata indicó, se encuentran abiertos los comentarios para la 11ª Edición del IGF que se va a realizar en Guadalajara, México.

Finalmente, se va a llevar a cabo el Sexto Foro de Internet en Brasil, en la ciudad de Porto Alegre. Estas direcciones las vamos a ir posteando en la wiki de LACRALO para que todos puedan acceder a la información. Muchos de estos eventos tienen transmisión remota. Finalmente, como punto final, en relación a otros temas, estaría pendiente de enviar como un follow up una cuestión de Jeannie con relación al programa que he explicado y con relación a [inaudible] en la web de LACRALO. Finalmente quisiera darle la palabra a alguno de los participantes, si tuviera alguna consulta o duda para poder ya cerrar nuestra llamada mensual.

ALBERTO SOTO: Sí. No tengo la notebook pero sí estoy en el teléfono, por favor.

MARITZA AGÜERO: Adelante, Alberto. Ya estamos cerrando el evento.

ALBERTO SOTO: Sí, respecto del punto sobre Haití y Jamaica, hay un mail de Rinalia que llegó hace dos días. Me gustaría que lo envíen a la lista, por favor,

---

porque ya está aclarando bastante el tema de Adigo y demás temas de comunicación para que las ALS puedan participar. Gracias.

MARITZA AGÜERO: Muchas gracias, Alberto. Sí, sería pertinente contar con esa información para que todos estemos informados de estos temas y poder hacer el follow up correspondiente.

Hay una pregunta de parte de Aida. Tiene levantada la mano. Aida, por favor, adelante. ¿Aida? Aida, te escuchamos. Por favor, adelante.

SILVIA VIVANCO: Parece que Aida no tiene su micrófono activado.

MARITZA AGÜERO: ¿Alguna consulta adicional aparte de Aida? Si no, ya tendríamos que cerrar la reunión. Aida, ¿estás?

SILVIA VIVANCO: Maritza, si pudieras darme la palabra para hablar sobre las elecciones.

MARITZA AGÜERO: Excelente. Adelante, Silvia.

SILVIA VIVANCO: Okey. Muchas gracias. Simplemente para anunciar que la próxima semana, el día 26 de abril, como ven ahí en la pantalla, vamos a empezar las elecciones a nivel de todas las RALO para las posiciones del ALAC.

---

Están pendientes de renovación al finalizar la asamblea general del 2016 a finales del mes de octubre de este año. Como ven en la pantalla, tenemos a dos miembros cuyos periodos van a terminar al final de la asamblea general. Ellos son Vanda Scartezini y más abajo Sylvia Herlein-Leite. Tenemos ahí un programa, un calendario, el cual vamos a anunciar por email formalmente.

Vamos a tener también una teleconferencia para darles la oportunidad a todos los participantes de hacer preguntas a los candidatos. Rápidamente tenemos el 26 de abril el anuncio de las nominaciones. Del 26 al 9 de mayo va a haber un periodo de nominación y se van a aceptar nominaciones por 10 días. El 16 de mayo es el final para la aceptación de las nominaciones. Del 18 al 25 de mayo tenemos elecciones y luego estas posiciones se van a renovar, como dije, al finalizar la asamblea general en la reunión de ICANN de octubre. Como pueden ver ahí en el calendario, y lo van a ver también en la página wiki, tenemos a las personas ocupando las posiciones en este momento, tenemos todos los detalles respecto a las normas aplicables a esta elección y, para no tomar más tiempo, eso es todo lo que quería decir. Maritza, muchas gracias. Si estamos ya listos, de repente podríamos pasar a la encuesta de evaluación. Maritza, si es posible, ¿podemos pasar a hacer la encuesta?

MARITZA AGÜERO:

Sí. Sí, Silvia. Muchas gracias. Solo para precisar que Aida me ha indicado que están por planificar el evento, que aún no tienen una fecha concreta decidida. Solo es para precisar ese punto. En efecto, podríamos pasar a la encuesta. Muchísimas gracias.

**SILVIA VIVANCO:** Okey. Muchas gracias, Maritza. Rápidamente quería agradecer a todos y decirles que este sistema de captioning ha sido un piloto hoy día en vivo. Ha habido una transcripción simultánea en vivo del texto de esta teleconferencia. Ha sido en inglés solamente por ahora. Esperemos que haya sido de utilidad para ustedes. Adelante, Terri. Terri va a leer las preguntas y, por favor, a responder todos. Adelante, Terri.

**TERRI AGNEW:** Muchas gracias. Tenemos seis preguntas. Las van a ver aquí colocadas en la parte derecha. Una de las preguntas es: La característica de subtitulado en la sala de Adobe Connect es parte de un piloto. Por favor, elija la respuesta correcta: Muy útil, útil, no relevante, de ninguna ayuda o no vota. Por favor, emitan su votación ahora.

Vamos con la pregunta número dos. Por favor, identifique todas las categorías que describen quién es usted: una persona con discapacidad, un participante para el cual el inglés es una segunda lengua, un participante que no habla inglés, un participante que tiene ancho de banda limitado o ninguno de los antes mencionados. Por favor, emitan su voto ahora.

Pasemos a la pregunta número tres: ¿Qué beneficios obtuvo al acceder a la transmisión del subtitulado? Un mejor entendimiento de los temas, la posibilidad de comprender la sesión más efectivamente, obtuvo la correcta ortografía de los términos técnicos, beneficios personales, capacidad de poder participar de manera más completa e interrelacionarse con el presentador. Por favor, emitan su voto ahora.

---

Esta es una pregunta de seguimiento, la pregunta número tres. Si alguna de las opciones anteriores no lo describe en este espacio, puede agregar la respuesta adicional respecto de cuáles fueron los beneficios que obtuvo al acceder a la transmisión del subtítulo.

Pasemos a la pregunta número cuatro que dice lo siguiente: ¿Dónde más piensa usted que el subtítulo se debería requerir? En los grupos de trabajo, en los equipos de tareas, en los grupos ad hoc, en las llamadas de las RALO, en las llamadas de ALAC, en las llamadas de los grupos intercomunitarios u otras unidades constitutivas. Finalmente, la última pregunta es si hay algún otro comentario. Les voy a dar tiempo para que escriban aquí todo comentario adicional que tengan. Les agradezco a todos por participar y por quedarse más tiempo para poder completar esta encuesta.

Una vez más, vamos a mantener la encuesta abierta pero les agradezco a todos por su participación. Pueden desconectarse una vez que hayan finalizado con la respuesta de la encuesta. Muchas gracias por los comentarios.

MARITZA AGÜERO:

Muchísimas gracias, Terri. Muchísimas gracias al staff de ICANN, a los traductores, a todos ustedes por su participación. Muy buenas noches, muchas gracias. Buenas noches, buenas tardes, buenos días.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**